

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1978-1979

ZITTING 1978-1979

**Projet de loi ajustant le budget du Ministère des
Travaux publics de l'année budgétaire 1978.**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Openbare
Werken voor het begrotingsjaar 1978.**

INDEX.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI (1).

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	18
Titre V. — Entreprise d'Etat. — Complexe du barrage de Nisramont	24

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL (1).

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	19
Titel V. — Staatsbedrijf. — Stuwdamcomplex te Nisramont	25

R. A 11229

R. A 11229

(1) Le programme justificatif sera publié séparément.

(1) Het verantwoordingsprogramma zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DE CREDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital du budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1978 sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten	

TITRE I.*Dépenses courantes.*

Crédits supplémentaires de l'année courante	367,7	—	—
Réductions	327,3	77,0	91,6
Crédits supplémentaires pour années antérieures	377,3	—	—

TITRE II.*Dépenses de capital.*

Crédits supplémentaires de l'année courante	96,0	4 402,7	1 387,7
Réductions	920,2	2,7	2,7
Crédits supplémentaires pour années antérieures	185,8	—	—

TITEL I.*Lopende uitgaven.*

Bijkredieten voor het lopend jaar.	
Verminderingen.	
Bijkredieten voor vroegere jaren.	

TITEL II.*Kapitaaluitgaven.*

Bijkredieten voor het lopend jaar.	
Verminderingen.	
Bijkredieten voor vroegere jaren.	

II. DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 2.

Les crédits inscrits au budget de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » de l'année budgétaire 1978 sont, comme détaillé au tableau annexé à la présente loi, réduits de 600 000 francs.

ART. 3.

La créance de la fabrique d'église « Onze-Lieve-Vrouw » de Dendermonde au montant de 356 293 francs, relative à l'année budgétaire 1970, article 63.02.3, est relevée de la prescription quinquennale prévue à l'article 1, a de la loi du 6 février 1970.

ART. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager et ordonnancer, à charge de l'article 12.02, section 31, titre I, du budget, les dépenses découlant de la consommation d'électricité et de chauffage du domaine d'Argenteuil.

ART. 5.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous l'article 01.02 de la section 31, titre I, de la loi du 12 mai 1976 contenant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1976 et de la loi du 11 mai 1978 ajustant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1977, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

ART. 6.

A titre de régularisation du paiement par l'Intercommunale E5 de déplacements d'installations d'utilité publique, suite à des travaux routiers exécutés par l'Intercommunale, le Ministre des Travaux publics est autorisé à verser à l'Intercommunale E5 le montant des subventions à concurrence de 11 287 277 francs, à charge de l'article 63.15, section 31, titre II, du budget des Travaux publics.

ART. 7.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à imputer à l'article 01.02, section 31, titre I, du budget des Travaux publics de l'année budgétaire 1978, des dépenses à concurrence de 8 188 082 francs, à titre de remboursement au Fonds des Routes des frais des travaux de réparation aux routes communales et provinciales à Ruisbroek par suite des inondations du 3 janvier 1976.

II. DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 2.

De kredieten ingeschreven voor het begrotingsjaar 1978 worden voor de begroting van het Staatsbedrijf « Stuwdam-complex te Nisramont » verminderd met 600 000 frank zoals omstandig wordt vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 3.

De schuldvordering van de kerkfabriek « Onze-Lieve-Vrouw » te Dendermonde ten bedrage van 356 293 frank betreffende het begrotingsjaar 1970, artikel 63.02.3, wordt ontheven van de vijfjarige verjaring voorzien in artikel 1, a, van de wet van 6 februari 1970.

ART. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 12.02, sectie 31, titel I, van de begroting, de uitgaven vast te leggen en te ordonnanceren die voortvloeien uit het elektriciteitsverbruik en de verwarming van het domein van Argenteuil.

ART. 5.

Bij afwijking van de beschikkingen van het laatste lid van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen de niet gesplitste kredieten, ingeschreven onder het artikel 01.02 van de sectie 31, titel I, van de wet van 12 mei 1976 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1976 en van de wet van 11 mei 1978 houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

ART. 6.

Ter regularisatie van de betaling door de Intercommunale Vereniging E5 van verplaatsingen van installaties van openbaar nut, ingevolge de uitvoering van wegenwerken door de Intercommunale, wordt de Minister van Openbare Werken gemachtigd aan de Intercommunale Vereniging E5 de toelagen ten bedrage van 11 287 277 frank te storten, ten laste van artikel 63.15, sectie 31, titel II, van de begroting van Openbare Werken.

ART. 7.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 01.02, sectie 31, titel I, van de begroting van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978, uitgaven aan te rekenen ten belope van 8 188 082 frank, als terugbetaling aan het Wegenfonds van de kosten van de herstellingswerken aan de gemeente- en provinciewegen te Ruisbroek ingevolge de overstromingen van 3 januari 1976.

ART. 8.

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année, sur l'article 72.03 du titre II, section 31, du budget de son département, la charge annuelle découlant de l'article 11 de la convention intervenue, en date du 5 avril 1962, entre l'Etat belge et la Caisse des Pensions et Allocations familiales des Employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi, dénommée par après l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer (OSSOM), en vue de la construction d'un complexe de bureaux destinés aux institutions européennes.

ART. 9.

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année sur l'article 550.01 du budget de la Régie des Bâtiments, la charge annuelle découlant de l'article 6 de l'acte d'acquisition passé en date du 23 janvier 1968, entre l'Etat belge et la Société anonyme « Consortium des Parkings », à Bruxelles, pour la construction du complexe des Postes, place de la Monnaie à Bruxelles.

ART. 10.

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année sur l'article 31.01, section 33, titre I, du budget de son département la charge annuelle, découlant des conventions intervenues entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, des intérêts et frais des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

ART. 11.

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année sur l'article 51.01, section 33, titre II, du budget de son département la charge annuelle, découlant des conventions intervenues entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, des amortissements des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

ART. 12.

Est ratifiée la décision du Port autonome de Liège de participer, à concurrence de 2 500 000 francs, à la constitution du capital de la SC « NAVILIEGE ».

ART. 13.

Le troisième alinéa de l'article 15 de la loi du 11 mai 1978 contenant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1978 est remplacé par le texte suivant : « Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 17 638 000 000 de francs. »

ART. 8.

In afwijking van artikel 5 der wet van 28 juni 1963, wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd, ieder jaar artikel 72.03 van titel II, sectie 31, van de begroting van zijn departement te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit artikel 11, van de overeenkomst die op 5 april 1962, werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Pensioen- en Gezinstoelagenkas voor de Werknemers van Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi, later Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (DOSZ), genaamd, voor de bouw van een kantoorgebouwencomplex ten behoeve van de Europese instellingen.

ART. 9.

In afwijking van artikel 5 der wet van 28 juni 1963, wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd, ieder jaar artikel 550.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit artikel 6 van de koopakte die op 23 januari 1968, tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap « Consortium des Parkings », te Brussel, werd gesloten voor de bouw van het gebouwencomplex ten behoeve van de Posterijen, Muntplein, te Brussel.

ART. 10.

Bij afwijking van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd ieder jaar artikel 31.01, sectie 33, titel I, van de begroting van zijn departement te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit de overeenkomsten die werden gesloten tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België, van de renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangepaste leningen.

ART. 11.

Bij afwijking van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963, tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd ieder jaar artikel 51.01, sectie 33, titel II, van de begroting van zijn departement te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit de overeenkomsten die werden gesloten tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België, van de aflossingen van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen.

ART. 12.

Wordt bekrachtigd de beslissing van de Autonome Haven van Luik om bij te dragen, tot een bedrag van 2 500 000 frank, in de kapitaalvorming van de SV « NAVILIEGE ».

ART. 13.

Het derde lid van artikel 15 van de wet van 11 mei 1978 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978 wordt vervangen door de volgende tekst : « Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 17 638 000 000 frank. »

ART. 14.

L'autorisation de l'Intercommunale pour les autoroutes E9-E40 à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge au montant de 2 600 000 000 de francs, prévue à l'article 24 de la loi du 11 mai 1978 contenant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1978, est portée à 3 600 000 000 de francs.

ART. 15.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à allouer une allocation à MM. Van Vlierberghe Jean, De Keersmaecker Johannes et Couteau Hubert, fonctionnaires, qui sont, par suite de circonstances particulières et exceptionnelles, amenés à effectuer, en sus de leurs activités normales de service et en raison de leur qualification spécifique, certaines prestations en faveur du Fonds des Routes.

L'allocation dont il s'agit sera supportée par l'organisme précité.

ART. 16

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 17

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

ART. 14.

De machtiging van de Intercommunale Vereniging voor de autowegen E9-E40 verbintenissen te onderschrijven waarvan de Staat de last op zich neemt tot beloop van 2 600 000 000 frank, voorzien in artikel 24 van de wet van 11 mei 1978 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978, wordt verhoogd tot 3 600 000 000 frank.

ART. 15.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd een toelage toe te kennen aan de heren Van Vlierberghe Jean, De Keersmaecker Johannes en Couteau Hubert, ambtenaren, die tengevolge van bijzondere en uitzonderlijke omstandigheden genoot zijn, naast hun gewone ambtsbezigheden en wegens hun specifieke capaciteiten, bepaalde diensten te verrichten ten gunste van het Wegenfonds.

De toelage waarvan sprake zal door voornoemde instelling gedragen worden.

ART. 16

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 17

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Travaux publics,

G. MATHOT.

De Minister van Openbare Werken,

G. MATHOT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

(7)

6-XVI (1978-1979) N° 1

T A B L E A U

T A B E L

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits proposés pour 1978	Crédits supplémentaires années antérieures
		Kredieten verleend voor 1978 (3)	Bijkredieten lopend jaar (4)	— Verminderingen (5)	Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	42,3	—	8,9	33,4	2,2
	Totaux pour le § 1		—	8,9		2,2

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,9	—	0,8	7,1	0,3
	Totaux pour le § 2		—	0,8		0,3
	Totaux pour le chapitre I		—	9,7		2,5
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics		—	9,7		2,5

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES WALLONNES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	26,0	—	2,6	23,4	1,9
	Totaux pour le § 1		—	2,6		1,9

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,2	—	0,3	6,9	0,3
	Totaux pour le § 2		—	0,3		0,3
	Totaux pour le chapitre I		—	2,9		2,2
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes		—	2,9		2,2

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet.	12.19
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.	

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN WAALSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet.	12.19
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

SECTION 31.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	5 120,0	—	24,0	5 096,0	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	152,1	—	11,3	140,8	—
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	10,2	—	0,7	9,5	—
Totaux pour le § 1			—	36,0		—

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	59,1	0,3	—	59,4	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien, etc.	145,6	—	20,1	125,5	3,0
12.03	Fournitures de biens et de services, etc.	188,2	2,2	—	190,4	3,1
12.04	Location d'installations mécanographiques	58,0	—	4,9	53,1	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	97,4	—	9,4	88,0	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc.	402,8	—	11,4	391,4	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc.	7,5	—	2,5	5,0	0,1
12.20	Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :					
3.	A certains bâtiments appartenant à l'Etat, etc.	95,1	—	35,1	60,0	1,3
12.23	Frais d'études, d'enquêtes, etc.	6,5	—	1,0	5,5	—
12.24	Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques, etc.	2,9	—	0,9	2,0	—
12.31	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande, etc.	2,0	—	1,0	1,0	—
12.32	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, etc.	—	—	—	—	—
Totaux pour le § 2			2,5	86,3		7,5

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04
—	—	—	—	—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	11.05
	—	—		—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven, enz.	12.02
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
—	—	—	—	—	—	Huur van mechanografische installaties	12.04
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.07
						Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken:	12.20
—	—	—	—	—	—	3. Aan sommige gebouwen toebehorend aan het Rijk, enz.	
—	—	—	—	—	—	Kosten voor studies, onderzoekingen, enz.	12.23
—	—	—	—	—	—	Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren, enz.	12.24
—	—	—	—	—	—	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften, enz.	12.31
15,0	—	—	15,6	—	3,6	Studiekosten betreffende de ordening van het land, enz.	12.32
	—	—		—	3,6	Totalen voor § 2.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

§ 4. — *Réparation et entretien de routes
et d'ouvrages hydrauliques
n'augmentant pas la valeur.*

14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc.	41,5	—	2,0	39,5	0,3
14.03	Entretien ordinaire de la côte, etc.	2 000,0	—	—	2 000,0	3,5
14.04	Administration de l'Electricité et de l'électromé- canique, etc. :					
	1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique	74,0	11,0	—	85,0	0,1
	2. Travaux d'entretien	118,0	—	—	118,0	4,9
14.07	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, etc. . .	—	—	—	—	—
14.08	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electro- mécanique, etc.	—	—	—	—	—
Totaux pour le § 4			11,0	2,0		8,8
Totaux pour le chapitre I			13,5	124,3		16,3

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

31.60	Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt, etc. .	2,0	—	0,1	1,9	—
-------	---	-----	---	-----	-----	---

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut	85,0	—	0,9	84,1	—
32.02	Credit destiné à couvrir le déficit de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont », etc. . .	12,7	—	0,6	12,1	—
32.04	Subvention au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploita- tion	204,5	—	3,6	200,9	—
32.06	Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation . .	314,2	—	42,2	272,0	—
32.07	Avance récupérable à la S.A. du Canal et des Installa- tions maritimes de Bruxelles, etc.	15,4	—	15,4	—	—

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	53,0	—	14,0	39,0	—
33.04	Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'étude de matériaux, etc.	—	0,2	—	0,2	—

(In miljoenen franken)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

§ 4. — *Herstel en niet-waardevermeerderend
onderhoud van wegen
en waterbouwkundige werken.*

—	—	—	—	—	—	Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz.	14.02
—	—	—	—	—	—	Gewoon onderhoud der kust, enz.	14.03
—	—	—	—	—	—	Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica, enz. :	14.04
—	—	—	—	—	—	1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik. 2. Onderhoudswerken.	
590,0	—	—	580,0	—	80,0	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, enz.	14.07
252,0	—	77,0	150,0	—	8,0	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica, enz.	14.08
	—	77,0		—	88,0	Totalen voor § 4.	
	—	77,0		—	91,6	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur -en renteverlagende subsidies.

—	—	—	—	—	—	Staatssuslenkomst in de intrestlast, enz. . . .	31.60
---	---	---	---	---	---	---	-------

Overige subsidies aan bedrijven.

—	—	—	—	—	—	Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren.	32.01
—	—	—	—	—	—	Krediet bestemd tot dekking van het deficit van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont », enz.	32.02
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.	32.04
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.	32.06
—	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, enz.	32.07

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz. .	33.01
—	—	—	—	—	—	Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische vereniging tot de Studie der Materialen, enz.	33.04

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 <i>Kredieten verleend voor 1978</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1978 <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Impôts indirects et prélèvements.						
36.01	Remboursement de taxes perçues, etc.	4,0	—	1,0	3,0	—
	Totaux pour le chapitre III		0,2	77,8		—
CHAPITRE IV.						
TRANSFERT DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01	Transfert au Fonds des Routes	26 466,5	121,2	—	26 587,7	—
41.61	Transfert au «Fonds national du Logement», etc. .	2 687,6	—	20,5	2 667,1	—
41.66	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Insti- tut géographique national	52,8	—	1,6	51,2	—
	Totaux pour le chapitre IV		121,2	22,1		—
CHAPITRE 01.						
DIVERS.						
Non réparti économiquement.						
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	87,7	—	87,7	—	—
03.01	Remboursement au Fonds des Routes des traite- ments, etc.	303,0	33,4	—	336,4	—
	Totaux pour le chapitre 01		33,4	87,7		—
	Totaux pour la section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit		168,3	311,9		16,3
SECTION 32.						
POLITIQUE SCIENTIFIQUE.						
CHAPITRE I.						
DEPENSES DE CONSOMMATION.						
(Dépenses courantes pour biens et services.)						
§ 1. — Salaires et charges sociales.						
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibi- lité, etc. :					
2.	Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	14,3	—	0,4	13,9	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :					
2.	Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	0,5	—	0,1	0,4	—
	Totaux pour le § 1		—	0,5		—

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						T E K S T E N	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

Indirecte belastingen en heffingen.

—	—	—	—	—	—	Terugbetaling van belastingen, enz.	36.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	—	—	—	Transfert naar het Wegenfonds	41.01
—	—	—	—	—	—	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	41.61
—	—	—	—	—	—	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	41.66
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs en uit de sociale programmerie.	01.01
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling aan het Wegenfonds van de wedden, enz.	03.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
	—	77,0		—	91,6	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
—	—	—	—	—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel : 2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	11.04
	—	—		—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Credits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Credits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.02 Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien, etc. :

1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers .

6,7 — 0,7 6,0 —

12.05 Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :

1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers .

0,5 — 0,2 0,3 —

2. Service d'études hydrologiques et ouvrages d'art hydrauliques

0,9 — 0,2 0,7 —

12.22 Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers, etc.

19,0 — 1,0 18,0 —

12.26 Achat de petit matériel divers, etc.

3,2 — 0,2 3,0 —

Totaux pour le § 2

— 2,3 —

Totaux pour le chapitre I

— 2,3 —

Totaux pour la section 32. — Politique scientifique

— 2,8 —

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

31.01 Interêts et frais des emprunts contractés par les Inter-communales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels

— 97,4 — 97,4 356,3

Totaux pour le chapitre III

97,4 — 356,3

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

43.01 Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt, etc.

1 520,0 102,0 — 1 622,0 —

Totaux pour le chapitre IV

102,0 — —

Totaux pour la section 33. — Financement de travaux spéciaux

199,4 — 356,3

Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes

367,7 327,3 377,3

(In miljoenen franken)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
--	--	--	--	--	--	---------	--

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven, enz. :	12.02
—	—	—	—	—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
—	—	—	—	—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	—	—	—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen, enz.	12.22
—	—	—	—	—	—	Aankoop van allerhande klein materieel, enz. . .	12.26
—	—	—	—	—	—	Totale voor § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totale voor hoofdstuk I.	
—	—	—	—	—	—	Totale voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid.	

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en Renteverlagende subsidies.

—	—	—	—	—	—	Renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen.	31.01 (nieuw)
—	—	—	—	—	—	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatssusvenkomst in de instrestlasten, enz.	43.01
—	—	—	—	—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	
—	—	—	—	—	—	Totale voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	
—	—	77,0	—	—	91,6	Totale voor titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	2,0	—	0,2	1,8	—
	Totaux pour le chapitre VII		—	0,2		—
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics		—	0,2		—

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES WALLONNES.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,8	—	0,1	0,7	—
	Totaux pour le chapitre VII		—	0,1		—
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes		—	0,1		—

SECTION 31.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE VI.

TRANSFERT DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Logement.

61.90	Allocation au «Fonds national du Logement» en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne, etc.	4 079,1	—	906,0	3 173,1	—
-------	---	---------	---	-------	---------	---

(In miljoenen franken)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Credits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
	—	—		—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.	

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN WAALSE AANGELEGENHEDEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
	—	—		—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.	

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE.
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Huisvesting.

Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen, enz. 61.90

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderungen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Voies hydrauliques.

63.04	Démergement — Assèchement des polders, etc.	—	—	—	—	—
63.14	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports, etc.	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VI		—	—	906,0	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

72.02	Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes	—	—	—	—	—
72.03	Construction de la Cité administrative des Communautés européennes, etc.	—	—	—	—	—

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Voies hydrauliques.

73.03	Cours d'eau	—	—	—	—	—
73.04	Côte, ports maritimes, etc.	—	—	—	—	—
73.05	Barrages-réservoirs, etc.	—	—	—	—	—
73.08	Travaux au port de Zeebrugge, etc.	—	—	—	—	—
73.16	Infrastructure touristique, etc.	—	—	—	—	—

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	115,0	—	11,5	103,5	1,7
Totaux pour le chapitre VII		—	—	11,5	—	1,7

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

81.02 (now.)	Octrois de crédits et participations à l'entreprise «Port autonome de Namur»	—	0,8	—	—	—
Totaux pour le chapitre VIII. . . .		—	0,8	—	—	—
Totaux pour la section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit		—	0,8	917,5	—	1,7

(In miljoenen franken)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Reductions — <i>Verminderingen</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

Vermogensoverdrachten aan de provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Waterwegen.

400,0	40,0	—	322,0	—	—	Ontwatering. — Droogmaken van de polders, enz.	63.04
1 427,0	550,0	—	987,0	—	—	Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd aan de havens, enz.	63.14
	590,0	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

—	2,7	—	—	2,7	—	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen.	72.02
210,0	—	2,7	225,0	—	2,7	Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen, enz.	72.03

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Waterwegen.

4 049,0	370,0	—	3 670,0	85,0	—	Waterlopen	73.03
2 605,0	35,0	—	2 470,0	300,0	—	Kust, zeehavens, enz.	73.04
1 052,0	140,0	—	1 030,0	—	—	Stuwdammen, enz.	73.05
3 000,0	3 250,0	—	2 998,0	1 000,0	—	Werken aan de haven van Zeebrugge, enz. . .	73.08
200,0	15,0	—	129,0	—	—	Toeristische infrastructuur, enz.	73.16

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz.	74.01
	3 812,7	2,7		1 387,7	2,7	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan en deelnemingen
in bedrijven.

—	—	—	—	—	—	Kredietverleningen aan en deelneming in het bedrijf «Port autonome de Namur».	81.02 (nieuw)
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
	4 402,7	2,7		1 387,7	2,7	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — <i>Kredieten verleend voor 1978</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1978 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01 Achat de machines, etc. :

1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers .	17,4	—	1,8	15,6	—
2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	6,0	—	0,6	5,4	0,8
Totaux pour le chapitre VII . . .		—	2,4		0,8
Totaux pour la section 32. — Politique scientifique.		—	2,4		0,8

SECTION 33.

FINANCEMENT
DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.
AUX ENTREPRISES.51.01 Amortissement des emprunts contractés par les Inter-
(nou.) communales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue
de l'équipement de parcs industriels

—	66,2	—	66,2	183,3
Totaux pour le chapitre V . . .	66,2	—		183,3

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.63.01 Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux
à titre d'intervention de l'Etat dans les charges
d'amortissement, etc.

782,0	29,0	—	811,0	—
Totaux pour le chapitre VI . . .	29,0	—		—
Totaux pour la section 33. — Financement de travaux spéciaux	95,2	—		183,3
Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital .	96,0	920,2		185,8
TOTAUX POUR LES TITRES I ET II . . .	463,7	1 247,5		563,1

(In miljoenen franken)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Att.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. :	74.01
—	—	—	—	—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
						2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
						Totalen voor hoofdstuk VII.	
						Totalen voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid.	

SECTIE 33.

FINANCIERING
VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN BEDRIJVEN.

—	—	—	—	—	—	Aflossing van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangeane leningen.	51.01 (nieuw)
						Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als staatsstussenkomst in de delgingslasten, enz.	63.01
						Totalen voor hoofdstuk VI.	
						Totalen voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	
	4 402,7	2,7		1 387,7	2,7	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
	4 402,7	79,7		1 387,7	94,3	Totalen voor titels I en II.	

TITRE V. — ENTREPRISE D'ETAT.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — <i>Kredieten verleend voor 1978</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1978 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

COMPLEXE DU BARRAGE DE NISRAMONT.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — *Achats de biens non durables
et de services.*

12.02	Dépenses de consommation, etc.	3,0	0,9	—	3,9	—
12.03	Fournitures de biens et de services : frais de bureau, etc.	8,7	—	1,4	7,3	—
	Totaux pour le § 2		0,9	1,4		—
	Totaux pour le chapitre I . . .		0,9	1,4		—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes . .		0,9	1,4		—

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	0,9	—	0,1	0,8	—
	Totaux pour le chapitre VII. . .		—	0,1		—
	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital .		—	0,1		—
	TOTAUX POUR LES TITRES I ET II . . .		0,9	1,5		—

(In miljoenen franken)

TITEL V. — STAATSBEDRIJF.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		
						(14)	(15)

STUWDAMCOMPLEX TE NISRAMONT.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau- onkosten, enz.	12.03
	—	—		—	—	Totalen voor § 2.	
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
	—	—		—	—	Totalen voor titel I. — Lopende Uitgaven.	

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz.	74.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
	—	—		—	—	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
	—	—		—	—	TOTALEN VOOR TITELS I EN II.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 octobre 1978.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
24 oktober 1978.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Travaux publics,

G. MATHOT.

De Minister van Openbare Werken,

G. MATHOT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1978-1979

ZITTING 1978-1979

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des
Travaux publics de l'année budgétaire 1978.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Openbare
Werken voor het begrotingsjaar 1978.

INDEX.

INHOUDSOPGAVE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

	Pages
Titre I. — Dépenses courantes	3
Titre II. — Dépenses de capital	9
Titre V. — Entreprise d'Etat. — Complexe du barrage de Nisramont	11
Annexe	12

	Bladz.
Titel I. — Lopende uitgaven	3
Titel II. — Kapitaaluitgaven	9
Titel V. — Staatsbedrijf. — Stuwdamcomplex te Nisramont	11
Bijlage	12

PROGRAMME JUSTIFICATIF**ART. 3 du projet de loi.**

Un subside de 356 293 francs est dû à la Fabrique d'Eglise « O.L.Vrouw » à Dendermonde pour la construction d'une église annexe au lieu dit « Het Keur ». Ce montant ne peut être payé qu'après relèvement de la prescription quinquennale.

ART. 4 du projet de loi.

En l'absence d'une loi réglant globalement les problèmes relatifs à l'occupation du domaine d'Argenteuil, la disposition spéciale dont il s'agit est nécessaire en vue de la prise en charge par le département des Travaux publics des dépenses, notamment d'électricité et de chauffage.

ART. 5 du projet de loi.

Cette dérogation aux lois sur la comptabilité de l'Etat permettra la liquidation des créances introduites tardivement, relatives à la réparation des dégâts de toute nature occasionnés par le raz de marée des 2 et 3 janvier 1976.

ART. 6 du projet de loi.

L'intercommunale E5 a préfinancé, avec l'accord du Ministre des Travaux publics de l'époque, des subsides pour les déplacements d'installations de gaz et d'électricité rendus nécessaires pour l'exécution de l'autoroute E5.

ART. 7 du projet de loi.

Le Fonds des Routes a préfinancé, avec l'accord du Ministre des Travaux publics de l'époque, les frais des travaux de réparation exécutés.

ART. 8 et 9 du projet de loi.

Ces deux articles étaient inscrits dans la loi du 12 mars 1970, augmentant et réduisant certains crédits d'engagement et d'ordonnement ouverts au titre du budget extraordinaire pour l'année budgétaire 1969.

Etant donné que les lois budgétaires ne sont valables que pour un an, il y a lieu de reprendre chaque année les dispositions en question, aussi longtemps que les obligations de l'Etat n'ont pas pris fin.

ART. 10 et 11 du projet de loi.

Ces articles tendent à mettre à charge de l'Etat chaque année les intérêts et les amortissements des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

Par diverses conventions conclues par l'Etat avec le Crédit communal de Belgique, l'Etat Belge s'est engagé à supporter les charges financières de ces emprunts.

ART. 12 du projet de loi.

Il y a controverse entre la Cour des comptes et les départements des Finances et des Travaux publics sur le point de savoir si une telle participation est ou non permise par les statuts du Port autonome de Liège. La Cour des comptes estime qu'en l'occurrence l'autorisation du Parlement est nécessaire.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**ART. 3 van het ontwerp van wet.**

Aan de Kerkfabriek O.L.Vrouw te Dendermonde is een toelage van 356 293 frank verschuldigd voor het bouwen van een annexekerk op de wijk « Het Keur ». Dit bedrag kan slechts vereffend worden na de opheffing van de vijfjarige verjaring.

ART. 4 van het ontwerp van wet.

Bij ontstentenis van een wet die globaal de problemen in verband met het bewonen van het domein van Argenteuil zou regelen, is deze bijzondere bepaling nodig om o.a. de uitgaven voor elektriciteit en verwarming ten laste van het departement van Openbare Werken te kunnen leggen.

ART. 5 van het ontwerp van wet.

Deze afwijking op de wetten van de Rijkscomptabiliteit zal de vereffening mogelijk maken van de laattijdig ingediende schuldverdringen betreffende het herstel van de schade van alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976.

ART. 6 van het ontwerp van wet.

De Intercommunale Vereniging E5 heeft, met de instemming van de toenmalige Minister van Openbare Werken, subsidies voorgefinancierd voor de verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties die nodig waren voor de uitvoering van de autoweg E5.

ART. 7 van het ontwerp van wet.

Het Wegenfonds heeft, met de instemming van de toenmalige Minister van Openbare Werken, de kosten voorgefinancierd van de uitgevoerde herstellingswerken.

ART. 8 en 9 van het ontwerp van wet.

Deze twee artikelen kwamen voor in de wet van 12 maart 1970 houdende verhoging en vermindering van sommige vastleggings- en ordonnanceringskredieten die als buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1969 werden uitgetrokken.

Aangezien de begrotingswetten slechts één jaar van kracht zijn, dienen de bedoelde beschikkingen elk jaar te worden hernomen zolang geen einde is gekomen aan de verplichtingen van de Staat.

ART. 10 en 11 van het ontwerp van wet.

Deze artikelen hebben tot doel elk jaar de interesten en aflossingen van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen ten laste te leggen van de Staat.

Ingevolge diverse overeenkomsten die door de Staat met het Gemeentekrediet van België zijn gesloten, heeft de Belgische Staat zich ertoe verbonden de financiële lasten van deze leningen te dragen.

ART. 12 van het ontwerp van wet.

Tussen het Rekenhof en de departementen van Financiën en van Openbare Werken is betwisting gerezen omtrent de vraag of zulke participatie door de statuten van de Autonome Haven van Luik wordt toegelaten of niet. Het Rekenhof is van mening dat in onderhavig geval het Parlement toelating moet verlenen.

ART. 13 du projet de loi.

Le programme d'investissement du Fonds des Routes a été diminué de 900 000 000 de francs suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 14 du projet de loi.

Le programme d'investissement de l'Intercommunale pour les Autoroutes E9 - E40 a été augmenté d'un milliard de francs suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Réduction : 8,9 millions de francs.

Le crédit de l'année budgétaire 1978 est adapté comme suit :

1. Indemnités de Cabinet	F - 1 010 000
2. Allocation tenant lieu de traitement	- 3 299 000
3. Allocations familiales	- 449 000
4. Contributions patronales	- 561 000
5. Remboursements	+ 279 000
6. Index (81,14 %)	- 3 860 000
Total	F - 8 900 000

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,2 millions de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Réduction : 0,8 million de francs.

Diminution des frais de fonctionnement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DES AFFAIRES WALLONNES.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. Réduction : 2,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,9 million de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Réduction : 0,3 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

ART. 13 van het ontwerp van wet.

Het investeringsprogramma van het Wegenfonds werd met 900 000 000 frank verminderd ingevolge de aanvaarding door de Regering van het prioritair infrastructuurprogramma.

ART. 14 van het ontwerp van wet.

Het investeringsprogramma van de Intercommunale Vereniging voor de Autowegen E9 - E40 werd met een miljard frank vermeerderd ingevolge de aanvaarding door de Regering van het prioritair infrastructuurprogramma.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A Vermindering : 8,9 miljoen frank.

Het krediet voor het begrotingsjaar 1978 wordt als volgt aangepast :

1. Kabinetsstoelagen	F - 1 010 000
2. Als wedde geldende toelagen	- 3 299 000
3. Kinderbijslag	- 449 000
4. Werkgeversbijdrage	- 561 000
5. Terugbetalingen	+ 279 000
6. Index (81,14 %)	- 3 860 000
Totaal	F - 8 900 000

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,2 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Vermindering van de werkingskosten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN WAALSE AANGELEGENHEDEN.

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. Vermindering : 2,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,9 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,3 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

SECTION 31.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction : 24,0 millions de francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Réduction : 11,3 millions de francs.

La réduction est le résultat :

a) d'un ajustement en moins des frais de fonctionnement au montant de 11 900 000 francs;

b) d'un ajustement en plus de 600 000 francs pour les allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat et les allocations de danger.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, etc.*

Réduction : 0,7 million de francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

La majoration est le résultat de :

a) l'ajustement en moins de 1 500 000 francs des frais de fonctionnement;

b) l'ajustement en plus de 1 800 000 francs pour :

— les prestations de tiers : 1 500 000 francs;

— les abonnements des avocats : 100 000 francs;

— les jetons de présence de la commission écologique : 200 000 francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien, etc.*

A. Réduction : 20,1 millions de francs.

La réduction est le résultat de :

a) l'ajustement en plus de 1 400 000 francs afférent aux dépenses d'entretien :

— du service Topographie et Photogrammétrie : 1 000 000 de francs;

— du service Programmation, Information et Statistique : 400 000 francs.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction du crédit de l'article 12.04.

b) l'ajustement en moins de 21 500 000 francs par suite de :

— la réduction des frais de fonctionnement : 11 500 000 francs;

— la réduction du crédit de l'Economat : 10 000 000 de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,0 millions de francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et de services, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2,2 millions de francs.

L'augmentation est le résultat :

a) d'un ajustement en plus de 11 600 000 francs pour :

— les nouveaux raccordements téléphoniques, frais d'abonnement, coût des conversations téléphoniques, etc. : 6 000 000 de francs;

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering : 24,0 miljoen frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel.*

Vermindering : 11,3 miljoen frank.

De vermindering is het resultaat van :

a) een aanpassing in min van 11 900 000 frank van de werkingskosten;

b) een aanpassing in meer van 600 000 frank van de huisvestings-toelagen voor personeel niet ondergebracht in een Staatsgebouw en van de gevaarstoelagen.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

De verhoging is het resultaat van :

a) een aanpassing in min van 1 500 000 frank van de werkingskosten;

b) een aanpassing in meer van 1 800 000 frank voor :

— de prestaties van derden : 1 500 000 frank;

— de abonnements van de advokaten : 100 000 frank;

— de zitpenningen van de Ecologische Commissie : 200 000 frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven, enz.*

A. Vermindering : 20,1 miljoen frank.

De vermindering is het resultaat van :

a) een aanpassing in meer van 1 400 000 frank voor de onderhoudsuitgaven van :

— de dienst Topografie en Fotogrammetrie : 1 000 000 frank;

— de dienst Programmatie, Informatie en Statistiek : 400 000 frank.

Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een vermindering van het krediet op artikel 12.04.

b) een aanpassing in min van 21 500 000 frank ingevolge :

— de vermindering van de werkingskosten : 11 500 000 frank;

— de vermindering van het krediet van de Huishoudelijke Dienst : 10 000 000 frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,0 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

A. Bijkrediet : 2,2 miljoen frank.

De verhoging is het resultaat van :

a) een aanpassing in meer van 11 600 000 frank voor :

— de nieuwe telefoonaansluitingen, kosten voor abonnementsgelden, telefoongesprekken, enz. : 6 000 000 frank;

- les Annales des Travaux publics de Belgique : 600 000 francs;
- le service Economat : 5 000 000 de francs.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction du crédit à l'article 12.02.

b) d'un ajustement en moins de 9 400 000 francs suite à la réduction des frais de fonctionnement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,1 millions de francs.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 4,9 millions de francs.

L'ajustement est le résultat :

- d'une réduction des frais de fonctionnement au montant de 2 900 000 francs;
- d'une réduction du crédit du Service Programmation, Information et Statistique au montant de : 2 000 000 de francs.

Cette réduction comprend la compensation de 400 000 francs pour l'augmentation du crédit de l'article 12.02.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Réduction : 9,4 millions de francs.

Cet ajustement est le résultat d'une réduction :

- pour l'usage et entretien de bicyclettes : 200 000 francs;
- des frais de fonctionnement : 6 200 000 francs;
- des indemnités kilométriques : 3 000 000 de francs.

ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 11,4 millions de francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

A. Réduction : 2,5 millions de francs.

Réduction des frais de fonctionnement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 12.20. — *Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :*

12.20.3. — A certains bâtiments appartenant à l'Etat, etc.

A. Réduction : 35,1 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,3 million de francs.

ART. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

ART. 12.24. — *Location et aménagement d'avions, etc.*

Réduction : 0,9 million de francs.

- Het Tijdschrift der Openbare Werken van België : 600 000 frank;
- de Huishoudelijke Dienst : 5 000 000 frank.

Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een vermindering op artikel 12.02.

b) een aanpassing in min van 9 400 000 frank ingevolge de vermindering van de werkingskosten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,1 miljoen frank.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 4,9 miljoen frank.

De aanpassing is het gevolg van :

- de vermindering van de werkingskosten ten bedrage van 2 900 000 frank;
- de vermindering van het krediet van de Dienst Programmatie, Informatie en Statistiek ten bedrage van 2 000 000 frank.

Deze vermindering bevat de compensatie van 400 000 frank voor de verhoging van het krediet op artikel 12.02.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Vermindering : 9,4 miljoen frank.

Deze aanpassing is het gevolg van een vermindering :

- voor het gebruik en onderhoud van rijwielen : 200 000 frank;
- van de werkingskosten : 6 200 000 frank.
- van de kilometervergoedingen : 3 000 000 frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 11,4 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

A. Vermindering : 2,5 miljoen frank.

Vermindering van de werkingskosten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken :*

12.20.3. — Aan sommige gebouwen toebehorend aan het Rijk, enz.

A. Vermindering : 35,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,3 miljoen frank.

ART. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

ART. 12.24. — *Huur en geschiktmaking van vliegtuigen, enz.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

ART. 12.31. — *Confection et diffusion de documents scientifiques, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

ART. 12.32. — *Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, etc.*

Réduction du crédit d'ordonnancement : 3,6 millions de francs.

ART. 14.02. — *Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc.*

A. Réduction : 2,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

ART. 14.03. — *Entretien ordinaire de la côte, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,5 millions de francs.

ART. 14.04. — *Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique, etc.*

14.04.1. — Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique.

A. Crédit supplémentaire : 11,0 millions de francs.

Adaptation aux besoins réels des crédits prévus pour la livraison d'énergie électrique et de lampes.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

14.04.2. — Travaux d'entretien.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4,9 millions de francs.

ART. 14.07. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'administration des Voies hydrauliques, etc.*

Réduction du crédit d'ordonnancement : 80,0 millions de francs.

ART. 14.08. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'administration de l'Electricité et de l'Electromécanique, etc.*

Réduction du crédit d'engagement : 77,0 millions de francs.

Réduction du crédit d'ordonnancement : 8,0 millions de francs.

ART. 31.60. — *Intervention dans les charges d'intérêt, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 32.01. — *Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut.*

Réduction : 0,9 million de francs.

ART. 32.02. — *Crédit destiné à couvrir le déficit de l'entreprise d'Etat « Complexe du barrage de Nisramont », etc.*

Réduction : 0,6 million de francs.

Réduction des frais de fonctionnement.

ART. 32.04. — *Subvention au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Réduction : 3,6 millions de francs.

ART. 12.31. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

ART. 12.32. — *Studiekosten betreffende de ordening van het land, enz.*

Vermindering ordonnanceringskrediet : 3,6 miljoen frank.

ART. 14.02. — *Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz.*

A. Vermindering : 2,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

ART. 14.03. — *Gewoon onderhoud der kust, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,5 miljoen frank.

ART. 14.04. — *Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica, enz.*

14.04.1. — Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik.

A. Bijkrediet : 11,0 miljoen frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten uitgetrokken voor het leveren van elektrische energie en lampen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

14.04.2. — Onderhoudswerken.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4,9 miljoen frank.

ART. 14.07. — *Buitengevone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, enz.*

Vermindering ordonnanceringskrediet : 80,0 miljoen frank.

ART. 14.08. — *Buitengevone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica, enz.*

Vermindering vastleggingskrediet : 77,0 miljoen frank.

Vermindering ordonnanceringskrediet : 8,0 miljoen frank.

ART. 31.60. — *Staatstussenkomst in de intrestlast, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 32.01. — *Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

ART. 32.02. — *Krediet bestemd tot dekking van het deficit van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont », enz.*

Vermindering : 0,6 miljoen frank.

Vermindering werkingskosten.

ART. 32.04. — *Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

Vermindering : 3,6 miljoen frank.

ART. 32.06. — *Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Réduction : 42,2 millions de francs.

Diminution des frais de fonctionnement.

ART. 32.07. — *Avance récupérable à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, etc.*

Réduction : 15,4 millions de francs.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

Réduction : 14,0 millions de francs.

ART. 33.04. — *Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Cette subvention est indispensable pour permettre à l'ASBL Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux de poursuivre ses activités.

ART. 36.01. — *Remboursement de taxes perçues, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

ART. 41.01. — *Transfert au Fonds des Routes.*

Crédit supplémentaire : 121,2 millions de francs.

L'augmentation est le résultat :

a) d'une adaptation en plus de 158 425 000 francs :

— pour des intérêts : 123 430 000 francs;

— pour indemnités au personnel : 34 995 000 francs.

b) d'une adaptation en moins de 37 225 000 francs pour :

— réduction des frais de fonctionnement : 4 920 000 francs;

— prestations de tiers : 2 020 000 francs;

— remboursements au Fond des Routes par le département : 30 285 000 francs.

Par suite du transfert du service du Plan vert au secrétariat général, ces montants sont mis à charge du département et la dotation au Fonds des Routes est diminuée en conséquence.

ART. 41.61. — *Transfert au « Fonds national du Logement », etc.*

Réduction : 20,5 millions de francs.

Eu égard aux crédits disponibles aux articles de la section particulière, le montant du crédit peut être réduit.

ART. 41.66. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Réduction : 1,6 million de francs.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, etc.*

Réduction : 87,7 millions de francs.

L'évolution de l'indice des prix à la consommation justifie la suppression du crédit.

ART. 03.01. — *Remboursement au Fonds des Routes des traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 33,4 millions de francs.

ART. 32.06. — *Subsidie aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

Vermindering : 42,2 miljoen frank.

Vermindering van de werkingskosten.

ART. 32.07. — *Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Havenrichtingen van Brussel, enz.*

Vermindering : 15,4 miljoen frank.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*

Vermindering : 14,0 miljoen frank.

ART. 33.04. — *Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten, enz.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Deze subsidie is noodzakelijk om de VZW Belgische Vereniging tot de Studie, de Beproeving en het gebruik der Materialen toe te laten haar wetenschappelijke activiteiten voort te zetten.

ART. 36.01. — *Terugbetaling van belastingen, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

ART. 41.01. — *Transfert naar het Wegenfonds.*

Bijkrediet : 121,2 miljoen frank.

De verhoging is het resultaat van :

a) een aanpassing in meer van 158 425 000 frank :

— voor interesten : 123 430 000 frank;

— voor vergoedingen aan het personeel : 34 995 000 frank.

b) een aanpassing in min van 37 225 000 frank voor :

— vermindering van de werkingskosten : 4 920 000 frank;

— prestaties van derden : 2 020 000 frank;

— terugbetalingen aan het Wegenfonds door het departement : 30 285 000 frank.

Ingevolge de overheveling van de Dienst Groenplan naar het Secretariaat-generaal worden deze bedragen ten laste gelegd van het departement en wordt de dotatie voor het Wegenfonds diensvolgens verminderd.

ART. 41.61. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.*

Vermindering : 20,5 miljoen frank.

Rekening houdende met de beschikbare kredieten op het artikel van de afzonderlijke sectie kan het krediet worden verminderd.

ART. 41.66. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Vermindering : 1,6 miljoen frank.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, enz.*

Vermindering : 87,7 miljoen frank.

De evolutie van het indexcijfer der consumptieprijsen verantwoordt de schrapping van het krediet.

ART. 03.01. — *Terugbetaling aan het Wegenfonds van wedden, enz.*

Bijkrediet : 33,4 miljoen frank.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour le remboursement au Fonds des Routes :

- d'allocations pour les prestations de tiers : 3 100 000 francs;
- d'indemnités pour le personnel par suite du transfert du service du Plan vert au secrétariat général : 30 300 000 francs.

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.2. — Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

Réduction : 0,4 million de francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.2. — Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien, etc.*

12.02.1. — Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

Réduction : 0,7 million de francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.1. — Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

Réduction : 0,2 million de francs.

12.05.2. — Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

ART. 12.26. — *Achat de petit matériel divers, etc.*

Réduction : 0,2 million de francs.

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

ART. 31.01. (nouveau) — *Intérêts et frais des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.*

A. Crédit nouveau : 97,4 millions de francs.

Par diverses conventions, conclues avec le Crédit communal de Belgique, l'Etat belge s'est engagé à supporter les charges financières — en principal, intérêts et accessoires — des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 356,3 millions de francs.

Het bijkrediet is nodig voor de terugbetaling aan het Wegenfonds :

— van toelagen voor de prestaties van derden : 3 100 000 frank;

— van vergoedingen voor het personeel ingevolge de overheveling van de Dienst Groen Plan naar het Secretariaat-generaal : 30 300 000 frank.

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.2. — Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel, enz.*

11.04.2. — Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven, enz.*

12.02.1. — Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.1. — Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

12.05.2. — Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 12.22. — *Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

ART. 12.26. — *Aankoop van allerhande klein materieel, enz.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

ART. 31.01. (nieuw) — *Renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegeven leningen.*

A. Nieuw krediet : 97,4 miljoen frank.

Ingevolge diverse overeenkomsten gesloten met het Gemeentekrediet van België, heeft de Belgische Staat er zich toe verbonden de financiële lasten — in hoofdsom, rente en nevenkosten — te dragen van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegeven leningen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 356,3 miljoen frank.

ART. 43.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt, etc.*

Crédit supplémentaire : 102,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels de l'année budgétaire 1978.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,2 million de francs.

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES WALLONNES.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,1 million de francs.

SECTION 31.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

ART. 61.90. — *Allocation au « Fonds national du Logement » en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne, etc.*

Réduction : 906,0 millions de francs.

Le crédit peut être diminué de 906 000 000 de francs, compte tenu :

— d'une part, des crédits disponibles sur l'article de la section particulière, et,

— d'autre part, d'une dépense en moins suite à :

1. la consolidation d'un emprunt à terme fixe arrivé à échéance;
2. l'impossibilité de réaliser le rachat prévu d'obligations, le cours actuel dépassant le pair.

ART. 63.04. — *Démérgement. — Assèchement des polders, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 40,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 63.14. — *Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 550,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 72.02. — *Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes.*

Crédit nouveau d'engagement : 2,7 millions de francs.

Crédit nouveau d'ordonnancement : 2,7 millions de francs.

Le crédit sollicité est nécessaire pour la liquidation des dépenses résultant de la construction d'un pavillon d'accueil.

ART. 43.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als staatsussienkomst in de intrestlasten, enz.*

Bijkrediet : 102,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften voor het begrotingsjaar 1978.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN WAALSE AANGELEGENHEDEN.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

ART. 61.90. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen, enz.*

Vermindering : 906,0 miljoen frank.

Het krediet kan met 906 000 000 frank worden verminderd, rekening houdend :

— eendeels, met de beschikbare kredieten op het artikel van de afzonderlijke sectie;

— en, anderdeels, met de mindereuitgaven die voortvloeien uit :

1. de consolidatie van een lening die de vervaldag bereikt heeft;
2. de onmogelijkheid de voorziene terugkoop van obligaties te verwezenlijken aangezien de huidige koers het pari overschrijdt.

ART. 63.04. — *Ontwatering. — Droogmaken van de polders, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 40,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritair infrastructuurprogramma.

ART. 63.14. — *Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd aan de havens, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 550,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritair infrastructuurprogramma.

ART. 72.02. — *Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen :*

Nieuw vastleggingskrediet : 2,7 miljoen frank.

Nieuw ordonnanceringskrediet : 2,7 miljoen frank.

Het gevraagde krediet is noodzakelijk om de uitgaven te betalen die voortvloeien uit het bouwen van een ontvangstpaviljoen.

ART. 72.03. — *Construction de la Cité administrative des Communautés européennes, etc.*

Réduction du crédit d'engagement : 2,7 millions de francs.

Réduction du crédit d'ordonnancement : 2,7 millions de francs.

Réduction proposée en compensation du crédit nouveau de 2 700 000 francs sollicité à l'article 72.02.

ART. 73.03. — *Cours d'eau.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 370,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 85,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 73.04. — *Côte, ports maritimes, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 35,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 300,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 73.05. — *Barrages-réservoirs, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 140,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 73.08. — *Travaux au port de Zeebrugge, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 3 250,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 1 000,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 73.16. — *Infrastructure touristique, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 15,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires suite à l'adoption par le Gouvernement du programme d'infrastructures prioritaires.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

A. Réduction : 11,5 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,7 million de francs.

ART. 81.02. (nouveau) — *Octrois de crédits et participations à l'entreprise « Port autonome de Namur ».*

Crédit nouveau : 0,8 million de francs.

L'article 5 des statuts du Port autonome de Namur stipule que l'apport de l'Etat belge dans le capital social de l'association est fixé à 8 000 000 de francs. Il sera versé en numéraire par chacun des associés la dixième partie de leur apport dans les six mois de la publication de la loi approuvant les statuts (19 juillet 1978).

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobiliers, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. — Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

Réduction : 1,8 million de francs.

ART. 72.03. — *Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen, enz.*

Vermindering vastleggingskrediet : 2,7 miljoen frank.

Vermindering ordonnanceringskrediet : 2,7 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als compensatie van het nieuw krediet van 2 700 000 frank aangevraagd op artikel 72.02.

ART. 73.03. — *Waterlopen.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 370,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 85,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritaair infrastructuurprogramma.

ART. 73.04. — *Kust, zeehavens, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 35,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 300,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritaair infrastructuurprogramma.

ART. 73.05. — *Stuwdammen, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 140,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritaair infrastructuurprogramma.

ART. 73.08. — *Werken aan de haven van Zeebrugge, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 3 250,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 1 000,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritaair infrastructuurprogramma.

ART. 73.16. — *Toeristische infrastructuur, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 15,0 miljoen frank.

Bijkomende kredieten noodzakelijk wegens de goedkeuring door de Regering van het prioritaair infrastructuurprogramma.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. Vermindering : 11,5 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

ART. 81.02. (nieuw) — *Kredietverleningen aan en deelnemingen in het bedrijf « Port autonome de Namur ».*

Nieuw krediet : 0,8 miljoen frank.

Artikel 5 van de statuten van de « Port autonome de Namur » bepaalt dat de inbreng van de Belgische Staat in het maatschappelijk kapitaal wordt vastgesteld op 8 000 000 frank. Elk van de leden stort een tiende deel van zijn inbreng in contanten, binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet tot goedkeuring van de statuten (19 juli 1978).

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

74.01.1. — Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.

Vermindering : 1,8 miljoen frank.

74.01.2. — Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

A. Réduction : 0,6 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

ART. 51.01. (nouveau) — *Amortissement des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.*

A. Crédit nouveau : 66,2 millions de francs.

Par diverses conventions, conclues avec le Crédit communal de Belgique, l'Etat Belge s'est engagé à supporter les charges financières — en principal, intérêts et accessoires — des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 183,3 millions de francs.

ART. 63.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement, etc.*

Crédit supplémentaire : 29,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels de l'année budgétaire 1978.

TITRE V.

ENTREPRISE D'ETAT.

Complexe du barrage de Nisramont.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,9 million de francs.

L'augmentation est le résultat :

a) d'un ajustement en plus de 1 000 000 de francs pour les frais d'entretien.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction d'un même montant du crédit de l'article 12.03;

b) d'une réduction des frais de fonctionnement au montant de 100 000 francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et de services : frais de bureau, etc.*

Réduction : 1,4 million de francs.

Diminution des frais de fonctionnement : 400 000 francs.

Compensation de la majoration à l'article 12.02 : 1 000 000 de francs.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

74.01.2. — Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

A. Vermindering : 0,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

ART. 51.01. (nieuw) — *Aflossing van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegeven leningen.*

A. Nieuw krediet : 66,2 miljoen frank.

Ingevolge diverse overeenkomsten gesloten met het Gemeentekrediet van België, heeft de Belgische Staat er zich toe verbonden de financiële lasten — in hoofdsom, rente en nevenkosten — te dragen van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van Industrieterreinen aangegeven leningen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 183,3 miljoen frank.

ART. 63.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale besturen als staatsusssenkost in de delgingslasten, enz.*

Bijkrediet : 29,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften voor het begrotingsjaar 1978.

TITEL V.

STAATSBEDRIJF.

Stuwdamcomplex te Nisramont.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 0,9 miljoen frank.

De verhoging is het gevolg van :

a) een aanpassing in meer van 1 000 000 frank voor de onderhoudsuitgaven.

Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een vermindering met hetzelfde bedrag op artikel 12.03;

b) een vermindering van de werkingskosten ten bedrage van 100 000 frank.

ART. 12.03. — *Leveren van goederen en diensten : bureaukosten, enz.*

Vermindering : 1,4 miljoen frank.

Vermindering van de werkingskosten : 400 000 frank.

Compensatie van de verhoging op artikel 12.02 : 1 000 000 frank.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ANNEXE.

BIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren

N°/Nr. 2629 07-08-1978	Sect. 33 Art. 31.01	Intérêts et frais des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels. — <i>Renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aange-gane leningen</i>	+97,4	+356,3
---------------------------	------------------------	---	-------	--------

TITRE II.

TITEL II.

DEPENSES DE CAPITAL.

KAPITAALUITGAVEN.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten

N°/Nr. 2629 07-08-1978	Sect. 33 Art. 51.01	Amortissement des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels. — <i>Aflossing van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aange-gane lenin-gen</i>	+66,2	+183,3
---------------------------	------------------------	---	-------	--------